

Zeitschrift: Wohnen
Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger
Band: 29 (1954)
Heft: 6

Rubrik: Geschäftsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

nicht scheuen, einmal eine ihnen ungewohnte Arbeit nach bestem Können zu verrichten. Heute kann sich mancher Bauer und manche Bäuerin, hauptsächlich in Klein- und Mittelbetrieben, den freiwilligen Landdienst kaum mehr wegdenken.»

Am freiwilligen Landdienst beteiligten sich im letzten Jahr total 2531 Jugendliche mit 51 231 Tagen. Die Gesamtausgaben der Vereinigung beliefen sich auf Fr. 36 090.86. Dies ist im Hinblick auf die große Hilfe, welche einerseits der Landwirtschaft durch den freiwilligen Arbeitsdienst zu-

gute kam und andererseits im Hinblick auf die Tatsache, daß der freiwillige Landdienst die Brücke zwischen der Stadtbevölkerung festigen hilft, sicher ein geringfügiges Opfer.

Möge es der Schweizerischen Vereinigung für freiwilligen Land- und Arbeitsdienst vergönnt sein, auch weiterhin in diesem Sinne zu wirken, möge sich aber auch dieses Jahr wieder eine stattliche Anzahl Jugendlicher für den freiwilligen Landdienst melden, wenn ein solcher Ruf an sie ergeht.

«Schweiz. Konsumverein»

GESCHÄFTSMITTEILUNGEN

LUWA norm Mitteilung Nr. 30, 1954

Firmazeitschrift der LUWA AG und METALLBAU AG, Zürich

Der Leitartikel bringt einen reichillustrierten Bericht eines neuen Systems einer Klimaanlage, *Jettair* genannt. Die Luwa hat bereits ein modernes Verwaltungsgebäude mit dieser Luftkonditionierungsanlage ausgerüstet. *Jettair* bietet alle Annehmlichkeiten einer neuzeitlichen Klimaanlage und darüber hinaus eine Reihe ganz besonderer Vorteile, wie beispielsweise die ideale Luftverteilung, den Luftvorhang vor den Fenstern, kleine Luftleitungen, leichte Einbaumöglichkeit und die individuelle Temperaturregulierung für jeden Raum. Im weiteren enthält die Zeitschrift eine Reportage der Metallbau AG,

in der sie verschiedene Kunden über ihre Erfahrungen mit *norm*-Lamellenstoren befragt. Ein Architekt, ein Arzt, ein Hoteldirektor sowie Persönlichkeiten der Industrie geben in Interviews ihren Auffassungen Ausdruck. Auf den folgenden Seiten sind die beiden neuen Storentypen «normatic» und «normaroll» behandelt. Daß Lamellenstoren nicht nur für Neubauten in Betracht kommen, zeigt eine Aufnahme eines Direktionszimmers, in welchem «normaroll» ohne irgendwelche bauliche Aenderungen eingesetzt wurden. Ein weiterer Beitrag ist einem neuen Rostschutzmittel für *norm*-Bauteile gewidmet. Daneben findet man Illustrationen einer Serie fahrbarer *norm*-Werkzeugschränke sowie des Werkbesuches einer Hochbauklasse des Technikums Burgdorf.

Die Zeitschrift wird den Interessenten gerne gratis zugestellt.

DIPL. ING. HANS ROTH
BERN
 Bollwerk 15
 Tel. (031) 257 03
Zürich - Glattbrugg
 Rosenstraße 11
 Tel. (051) 93 69 69

Bauschutz gegen Feuchtigkeit und Wasser

Der Fachmann kann jeden Schaden durch Feuchtigkeit und Wasser einmalig und dauernd beseitigen

Radio
Elektrisch
Telefon

Schibli

FELDEGGSTR. 32 ZÜRICH 8 TEL. 34 66 34

F. Bender
 Beschläge - Werkzeuge
 Zürich

**Baubeschläge
 Möbelbeschläge
 Werkzeuge**

Tel. (051) 34 36 50

ED. MÜLLER, ZÜRICH
 Dipl. Malermeister

Süßlerenweg 29, Tel. 52 46 99
 Werkstatt Gutstr. 128, Tel. 35 35 90

ELCO-OELBRENNER

..... begeistern die Kenner!